**Интерпретация понятий "словесность" и "художественная литература" в произведениях Феодора Метохита**

Шубина Валерия Алексеевна

Студентка Московского государственного университета им. М.В. Ломоносова, Москва, Россия

Феодор Метохит, один из крупнейших мыслителей поздней Византии, в своих трудах уделял особое внимание вопросам словесности и её художественного измерения. Он разделяет само искусство создания текстов (τέχνη λόγων) и эстетическую ценность текста (κάλλος), что позволило ему сформулировать представление о границах между риторическим искусством и художественной литературой. Тема интересует нас, поскольку Метохит находится в русле идей гуманизма, для которого эстетические свойства произведения являлись важным показателем качества.

В данном исследовании рассматривается, насколько отчетливо в произведениях Метохита проявляется разграничение между художественной литературой и текстом как формой выражения. В центре внимания — его трактаты, в которых он исследует соотношение λόγος (слово, литературное произведение) и τέχνη (искусство). Анализ этих понятий позволяет лучше понять византийский гуманизм и его влияние на литературную традицию.

В качестве объекта исследования взяты тексты Феодора Метохита, содержащие анализ литературных произведений. Пример:

Οὕτω θαρρεῖν ἔοικεν εὖ μάλ’ ἑαυτῷ, καὶ χαίρει καθ’ αἵρεσιν ἑαυτῷ χρώμενος ὡς ἄρα τις αὐτοκράτωρ καὶ τῆς ἑρμηνείας ἀνεύθυνος καὶ μὴ τῶν νομίμων τε καὶ ἐθίμων τῇ τέχνῃ τοῦ λέγειν ἐν λόγῳ πλείστῳ γινόμενος, τῷ τε παντὶ δρόμῳ τοῦ λόγου καὶ τῷ ἤθει καὶ τῇ διαθέσει καὶ πρός γ’ ἔτι τοῖς ὀνόμασιν ὡς ἔφην αὐτοῖς [Hult 2002: 170].

Перевод:

«Такому [человеку], кажется, очень легко быть уверенным в себе, он наслаждается, поступая по своему выбору, как некий самодержец, не задумываясь о смысле слов, не следуя обычаям и традициям искусства риторики, не соблюдая нормы и законы искусства слова, и становится многословным, и во всей стремительности речи, в характере и положении и, как я уже сказал, в самих словах»

Этот отрывок из произведений Феодора Метохита описывает положение человека, который, обладая властью и свободой, чувствует себя уверенно и наслаждается этим состоянием. Однако в контексте метафоры «автократор», он также затрагивает тему ответственности за слова и искусство риторики.

Контекст:

В первой части фрагмента Метохит описывает человека, который чувствует себя уверенно и даже может наслаждаться своей свободой. Он ссылается на фигуру «автократора», что предполагает абсолютную власть и контроль. В этом контексте такой человек свободен от ограничений, в том числе от норм и правил искусства. Этот образ создает ассоциацию с индивидуумом, который, обладая властью, не подчиняется никаким установленным правилам и традициям.

Однако, сразу после этого, Метохит поднимает важный вопрос о безответственности данного «автократора» в отношении интерпретации и речи. Он указывает на то, что человек, обладающий полной свободой, не чувствует нужды следовать правилам, нормам и традициям, принятым в искусстве риторики. Эта свобода приводит к произвольному и часто неосознанному изменению смысла слов, стиля, настроения, а также даже имён, которые имеют важное значение в передаче правильного смысла и образа.

Изменение традиции и произвольность:

Метохит подчеркивает, что такая произвольность и безответственность нарушает нормы искусства речи. Он акцентирует внимание на том, что правила и традиции в риторике и языке не являются чем-то устаревшим или несущественным, а, наоборот, необходимы для поддержания точности и понимания в общении. Это своего рода критика «безответственного» подхода, при котором искусство речи теряет свою строгую природу и превращается в нечто хаотичное и субъективное.

Вывод:

Этот отрывок выражает критику тех, кто злоупотребляет свободой в интерпретации и употреблении языка, отказываясь от соблюдения традиционных норм и правил. Феодор Метохит, очевидно, рассматривает речь и интерпретацию как священное искусство, требующее ответственности и дисциплины. Произвольное использование языка без учета традиций и моральных норм подрывает его глубокий смысл и превращает его в пустое средство, не служащее более высокой цели. В данном контексте Метохит акцентирует внимание на необходимости сохранять гармонию и порядок не только в социальной жизни, но и в искусстве слова.

Научная новизна работы заключается в интерпретации трудов Метохита через призму семантического анализа ключевых терминов, что даёт возможность выявить параллели между византийскими и современными представлениями о литературе. В этом контексте особенно значим следующий фрагмент:

Καὶ πάρεστιν ὡς ἀληθῶς ἐνταῦθα νυνὶ μέγιστον ἡ τοῦ νοῦ προκοπὴ τοῖς ἐπὶ παιδείᾳ καὶ τέχνῃ λόγων τὴν ἡδονὴν ἑλομένοις [Polemis 1995: 28.24].

«И в этом имеется ныне истинное величие - развитие ума для тех, кто избрал наслаждение образованием и искусство слов».

Этот отрывок подчёркивает связь παιδεία (образование) и τέχνη λόγων (искусство слова), демонстрируя, что риторическое мастерство в понимании Метохита должно сочетаться с интеллектуальным и эстетическим развитием.

Таким образом, через проведение различия между обладающим высоким "τέχνη" (высокохудожественным) и не обладающим, можно сделать вывод о взглядах Метохита на литературный процесс и художественную литературу как таковую.

**Литература**

И. П. Медведев. Византийский гуманизм XIV – XV вв. Издательство «АЛЕТЕЙЯ». Санкт-Петербург. 1997.

E. Kaltsogianni and J. Polemis. Theodorus Metochites Orationes. Bibliotheca scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana (BT). Berlin - Boston: De Gruyter. 2019.

Hunger Herbert. Jahrbuch der Österreichischen Byzantinistik. Verlag Herder. Wien. 1951.

J. Polemis. Θεόδωρος Μετοχίτης. Ἠθικὸς ἢ περὶ παιδείας. Κείμενα Βυζαντινῆς Λογοτεχνίας 1. Ἀθήνα: Ἐκδόσεις Κανάκη. 1995.

K. Hult. Theodore Metochites on ancient authors and philosophy: Semeioseis gnomikai 1-26 et 71. Studia Graeca et Latina Gothoburgensia 65. Göteborg: Acta Universitatis Gothoburgensis. 2002.

Papaioannou S. The Oxford Handbook of Byzantine Literature. Oxford University Press. United States of America. 2021.